Contour® next link

Sistema inalámbrico
para análisis de glucosa
en sangre

AUTOCODIFICACIÓN™

Medtronic

Utiliza exclusivamente tiras reactivas de glucosa en sangre
CONTOUR®NEXT de Bayer

GUÍA DEL USUARIO

USO PREVISTO

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre (medidor, tiras reactivas y solución de control) CONTOUR®NEXT LINK de Bayer está diseñado para el autodiagnóstico por personas con diabetes con el fin de realizar el seguimiento de las concentraciones de glucosa para la medición cuantitativa de la glucosa en sangre capilar total recién extraída de la yema del dedo o la palma de la mano. **Está diseñado exclusivamente para su uso diagnóstico *in vitro.*** La utilidad clínica de este dispositivo es que se puede usar como una ayuda para realizar un seguimiento de la eficacia de un programa de control de la diabetes.

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK está diseñado para transmitir valores de glucosa a los dispositivos de Medtronic y facilitar la transferencia de información al programa CareLink™ de Medtronic mediante comunicación por radiofrecuencia.

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK de Bayer no está diseñado para el diagnóstico ni la detección de la diabetes mellitus, ni para su uso en neonatos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN

Enfermedad grave

- El análisis de glucosa en sangre capilar (punción en el dedo o en un lugar alternativo) puede no ser clínicamente apropiado cuando el flujo de sangre periférica es reducido. El estado de shock, la hipotensión grave, la hiperglucemia hiperosmolar, la cetoacidosis diabética y la deshidratación grave son ejemplos de cuadros clínicos que podrían afectar negativamente a la medición de glucosa en sangre periférica.[1-3]
- Mantener fuera del alcance de los niños. Este kit contiene piezas pequeñas que, si se tragan accidentalmente, pueden provocar asfixia.

Consulte con su profesional sanitario

- Antes de establecer intervalos Objetivo o Alertas alta o baja en el medidor.
- Antes de cambiar su medicación en función de los resultados de análisis.
- Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por debajo de 50 mg/dL, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.
- Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por encima de 250 mg/dL, lávese y séquese las manos cuidadosamente y repita el análisis con una tira nueva. Si obtiene un resultado similar, llame a su profesional sanitario lo antes posible.
- Acerca de si el análisis en lugar alternativo (AST, por sus siglas en inglés) es apropiado en su caso.

Posible riesgo biológico

- Lávese siempre las manos con agua y jabón, y séquelas cuidadosamente antes y después de realizar un análisis o manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.
- El dispositivo de punción y las lancetas son de un solo uso en una sola persona. No los comparta con nadie, ni siquiera con miembros de su familia. No los use en más de una persona.[4,5]
- Todas las partes de este kit se consideran biológicamente peligrosas y potencialmente pueden transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de haber llevado a cabo las tareas de limpieza. Consulte las instrucciones de limpieza en Limpieza del medidor, página 66.
- El dispositivo de punción MICROLET®2 está diseñado para el autodiagnóstico por un solo paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección.
- Utilice una nueva lanceta MICROLET® cada vez que realice un análisis, ya que después de su uso deja de ser estéril.
- Deseche siempre las tiras reactivas y las lancetas como residuos médicos, o como le aconseje su profesional sanitario. Todos los productos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.

PRECAUCIONES

- Lea la guía del usuario de CONTOUR®NEXT LINK, el folleto del dispositivo de punción MICROLET®2, la guía del usuario del dispositivo de Medtronic y todas las instrucciones incluidas en el kit del medidor antes de realizar un análisis. Siga todas las instrucciones de uso y mantenimiento exactamente como se describe para evitar resultados inexactos.
- Compruebe que el producto contiene todas las piezas y que no están dañadas ni rotas. Si el frasco de una nueva caja de tiras reactivas ya está abierto, no utilice esas tiras. Para obtener piezas de recambio, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto.
- El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer solo funciona con tiras reactiva CONTOUR®NEXT y con soluciones de control CONTOUR®NEXT.
- Conserve siempre las tiras reactivas CONTOUR NEXT en su frasco original. Cierre el frasco con firmeza inmediatamente después de sacar una tira reactiva. El frasco está diseñado para mantener las tiras reactivas secas. Evite exponer el medidor y las tiras reactivas a niveles excesivos de humedad, calor, frío, polvo y suciedad. Una exposición prolongada a la humedad ambiental al dejar abierto el frasco o no guardar las tiras reactivas en su frasco original pueden dañar las tiras reactivas. Esto podría conducir a resultados inexactos. No utilice una tira reactiva que parezca estropeada o que ya haya sido utilizada.
- Compruebe las fechas de caducidad en las tiras reactivas y la solución de control. No utilice las tiras reactivas o la solución de control si la fecha de caducidad impresa en la etiqueta del frasco o en la caja ha vencido. Esto puede causar resultados inexactos. En el caso de la solución de control, no la utilice si han transcurrido seis meses desde que abrió el frasco por primera vez. Después de abrir el frasco por primera vez, anote en la etiqueta de la solución de control la fecha en la que se tiene que desechar después de seis meses.
- Si el resultado del análisis con la solución de control está fuera de rango, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto. No utilice el medidor para realizar un análisis de glucosa en sangre hasta que este problema esté resuelto.
- El medidor está diseñado para ofrecer resultados precisos a temperaturas entre 5° y 45° C. Si usted está fuera de este rango, no debe realizar el análisis. Siempre que traslade el medidor de un lugar a otro, espere unos 20 minutos para que el medidor se ajuste a la temperatura del nuevo lugar antes de realizar el análisis de glucosa en sangre.

- No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor CONTOUR®NEXT LINK esté conectado a un ordenador.
- Utilice exclusivamente cables homologados o el cargador de pared del fabricante, o un cargador de 5 V que tenga el marcado CE.
- El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer viene configurado y bloqueado para mostrar los resultados en mg/dL (miligramos de glucosa por decilitro de sangre).
  - Los resultados en mg/dL no incluyen **nunca** un punto decimal.
  - Los resultados en mmol/L incluyen **siempre** un punto decimal;

    Ejemplo: $93\,\frac{mg}{dL}$ o $5{,}2\,\frac{mmol}{L}$
  - Compruebe la pantalla de visualización para asegurarse de que los resultados aparecen correctamente. Si no es así, consulte la información de contacto del Servicio de atención al cliente de Bayer en la contraportada de esta guía del usuario.
- El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK de Bayer tiene un intervalo de medición de 20 mg/dL a 600 mg/dL.
  - En el caso de resultados por debajo de 20 mg/dL o por encima de 600 mg/dL:
    - Si su lectura de glucosa en sangre está por debajo de 20 mg/dL, se mostrará la pantalla "**Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente**" y el medidor emitirá dos pitidos. Póngase en contacto con su profesional sanitario.
    - Si su lectura del nivel de glucosa en sangre está por encima de 600 mg/dL, la pantalla siguiente le indicará que debe volver a realizar el análisis. El medidor emitirá dos pitidos. Si los resultados siguen estando por encima de 600 mg/dL, aparece el mensaje "**Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente**".
- Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que el ambiente en el que se encuentran. Un alargador USB está disponible. Si quiere realizar un análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB para proteger el medidor de la exposición al calor generado por el ordenador.

PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR NEXT LINK solo funciona con tiras reactivas CONTOUR®NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Batería recargable

El medidor CONTOUR®NEXT LINK de Bayer dispone de una batería recargable. Debe cargar la batería antes de poder utilizar el medidor y no puede hacer un análisis del nivel de glucosa en sangre mientras se carga la batería.

Cargue el medidor utilizando una toma de pared o un ordenador

- Quite la tapa del USB.
- Introduzca el conector USB del medidor en el cargador de pared* o utilice el alargador USB.

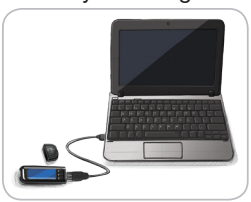
El medidor estará completamente cargado cuando la luz del puerto para la tira reactiva deje de parpadear y se apague.

*El cargador está disponible por separado a través del Servicio de atención al cliente de Bayer, en caso de que no se incluya en el kit del medidor. Consulte la información de contacto del Servicio de atención al cliente de Bayer en la contraportada.

PRECAUCIÓN: No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor esté conectado a un dispositivo externo, p. ej., un ordenador.

NOTA: El medidor tiene la opción Recarga rápida. Si lo necesita, puede desconectar el medidor y hacer un análisis del nivel de glucosa en sangre cuando haya transcurrido un minuto de carga.

Se incluye un alargador USB para su comodidad.



O

- Quite la tapa del USB.
- Introduzca el conector USB del medidor en el ordenador o utilice el alargador USB.
- Asegúrese de que el ordenador está encendido y no está en modo de suspensión, hibernando o en modo de ahorro de energía.

PRECAUCIÓN: Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que el ambiente en el que se encuentran. Si quiere realizar un análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB para proteger el medidor de la exposición al calor generado por el ordenador.

Contenido

Sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK de Bayer 2
Tira reactiva CONTOUR®NEXT 2
Dispositivo de punción MICROLET®2 3
Configuración inicial 5

Preparación del dispositivo de punción 13
Obtener la gota de sangre: análisis en la yema de los dedos 15
Resultados de análisis 17
Análisis en lugar alternativo (AST) — palma de la mano . 19
Análisis con solución de control 27

Función AutoLog (marcado de los resultados) 30
Envío de resultados a la bomba 30
Recordatorios de análisis 31
Notas 34

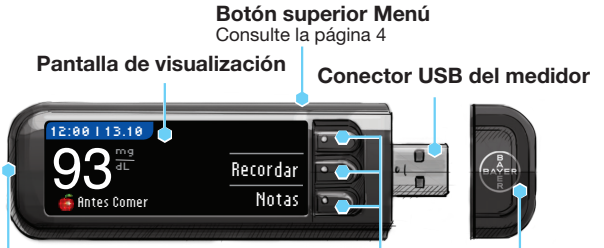
Registro 35
Tendencias (medias y resúmenes) 36
Configuración 38
- Opciones de la Bomba 38
- Opciones de Envío del medidor 41
- Recordatorios de análisis . 43
- Fecha y hora 45
- Sonido 47
- AutoLog 47
- Objetivos de glucosa en sangre 49
- Rango de Tendencias 51
- Alertas alta y baja 52
- Configurar el idioma 53
- Atención al cliente 53

Transferencia de datos al programa de gestión del tratamiento CareLink Personal de Medtronic 54
Pantallas de detección de errores 55
Estado de la batería 55
Información técnica 60
Mantenimiento del medidor 66
Limpieza del medidor 66
Garantía 68
ÍNDICE 70

Primeros pasos

Sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK de Bayer

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK de Bayer funciona con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT de Bayer.



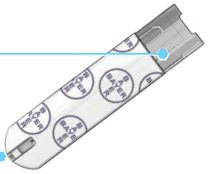
PRECAUCIÓN

Mantener fuera del alcance de los niños. Si se traga por accidente puede provocar asfixia.

Tira reactiva CONTOUR NEXT

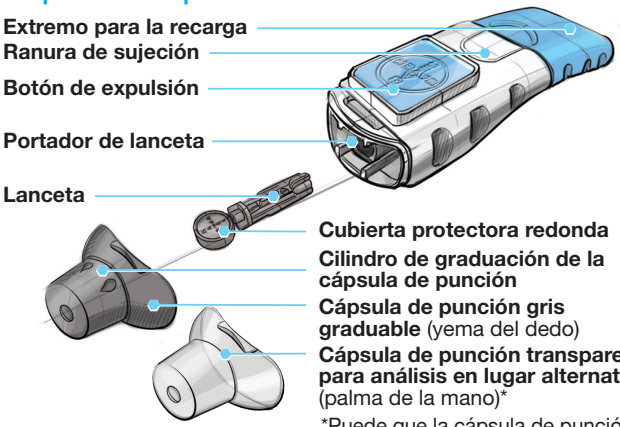
Extremo cuadrado gris
Introduzca este extremo en el puerto para la tira reactiva con el extremo gris mirando hacia arriba.

Punta para muestra
La muestra de sangre se recoge aquí.



PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer funciona exclusivamente con tiras reactivas CONTOUR NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Dispositivo de punción MICROLET®2


Extremo para la recarga
Ranura de sujeción
Botón de expulsión
Portador de lanceta
Lanceta
Cubierta protectora redonda
Cilindro de graduación de la cápsula de punción
Cápsula de punción gris graduable (yema del dedo)
Cápsula de punción transparente para análisis en lugar alternativo (palma de la mano)*

*Puede que la cápsula de punción para AST no esté incluida en todos los kits con medidor.

"Interacciones" con el dispositivo compatible de Medtronic

El medidor CONTOUR®NEXT LINK puede enviar automáticamente el resultado de glucosa en sangre directamente al dispositivo compatible de Medtronic, si el medidor y la bomba están conectados. Esto evita la necesidad de introducir el resultado de glucosa en sangre manualmente en la bomba de insulina. El dispositivo de Medtronic compatible solo aceptará el resultado de glucosa si la Opción de Envío del medidor en el menú Utilidades del dispositivo está activada y si usted ha programado el dispositivo con el ID (número de serie) del medidor. Se pueden conectar a la bomba Medtronic hasta 3 medidores CONTOUR NEXT LINK. Para poder usar las funciones de conexión del medidor, el medidor CONTOUR NEXT LINK y el dispositivo de Medtronic deberán estar situados a una distancia no superior a 1,22 metros. Si no usa la función de conexión del medidor, puede que quiera configurar la Opción de Envío a Nunca en el medidor CONTOUR NEXT LINK para ahorrar batería.

Descripción general del medidor

Encender o apagar el medidor

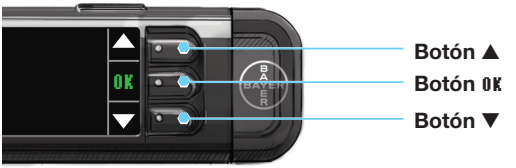
- Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender o apagar el medidor.
- Introduzca la tira reactiva para encender el medidor.
- El medidor se apaga después de 3 minutos de inactividad.

Uso del botón superior Menú

El botón superior **Menú** tiene 3 funciones:

- **Para encender o apagar el medidor**, pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú**.
- **Para volver atrás una pantalla** desde la mayoría de pantallas, pulse el botón superior **Menú** una vez.
- **Para encender/apagar la luz del puerto para la tira reactiva**, pulse rápidamente el botón superior **Menú** dos veces.

Uso de los botones de selección/desplazamiento



- Los tres botones situados junto a la pantalla permiten seleccionar las opciones que tienen al lado.
- Si aparecen las flechas ▲ o ▼ en la pantalla del medidor, puede desplazarse arriba y abajo para ver más opciones.

- Cuando se resalta la opción elegida, selecciónela pulsando el botón **OK**.

NOTA: Pulse y mantenga pulsados los botones ▲ o ▼ para desplazarse más rápido por la lista.

Uso del Menú principal

El Menú principal tiene 3 opciones: Registro, Tendencias y Configuración. Seleccione una pulsando el botón situado al lado de la opción elegida.

PRECAUCIÓN: Desconecte el medidor de la fuente de carga antes de iniciar la configuración.

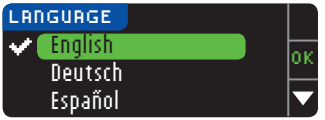
Configuración inicial

1. **Antes de usarlo, recargue el medidor completamente. Consulte la página vi.**

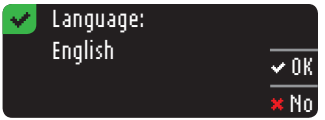
Encender

2. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** hasta que se encienda el medidor. Después de la pantalla de bienvenida, aparecerá la pantalla de elección de **Idioma**.

Configuración del Idioma

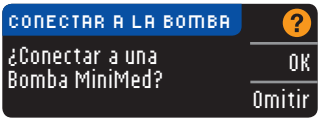


3. Pulse el botón ▼ para ver más opciones de idiomas. Cuando su idioma esté resaltado, pulse **OK**.



4. Pulse **OK** para confirmar. Si no se muestra el idioma correcto, pulse **No**.

Conexión a la bomba



5. Si va a conectar el medidor a una bomba MiniMed™, pulse **OK** y vaya al paso 6. En caso contrario, pulse **OMITIR** y vaya al paso 17. **NOTA: La bomba se refiere al dispositivo compatible de Medtronic.**

6. DETÉNGASE. NO pulse NINGÚN botón.

Esta pantalla muestra el ID del medidor (en la esquina inferior izquierda). Este ID se necesita para completar el proceso de conexión.

Deje el medidor. Coja el dispositivo compatible de Medtronic y continúe con el paso 7.

7. Pulse **ACT** para ir al **MENÚ PRINCIPAL**. Desplácese a **Utilidades** pulsando la flecha hacia abajo. Pulse **ACT**.

8. Desplácese hasta **Conectar dispositivos** y pulse **ACT**.

Luego, desplácese hasta **Medidores** y pulse **ACT**.

NOTA: Si el MENÚ UTILIDADES no contiene Conectar dispositivos, desplácese hasta Opción de medidor y pulse ACT.

9. Seleccione **On** y pulse **ACT**. Si está **reemplazando** un medidor, vaya al **paso 10**. Si está **agregando** un medidor nuevo, vaya al **paso 12**.

10. Para reemplazar un medidor, seleccione **Borrar ID** y pulse **ACT**.

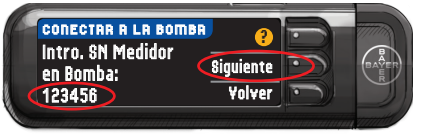
11. Si tiene múltiples ID de medidor, repita el paso 10 para cada uno.

12. Para agregar un medidor nuevo, seleccione **Añadir ID** y pulse **ACT**. Consulte el paso 6 (o mire en la parte trasera del medidor) para encontrar el ID (número de serie-SN) del medidor. Utilice los botones de las flechas hacia arriba y hacia abajo para introducir el ID de seis caracteres del medidor que aparece en la pantalla del medidor.

Pulse **ACT** después de introducir cada carácter.

13. Seleccione **Revisar ID** en el dispositivo compatible de Medtronic para confirmar que el ID del medidor CONTOUR®NEXT LINK se ha introducido correctamente. Si no es correcto, vuelva al paso 10.

NOTA: Para obtener instrucciones detalladas, consulte la guía del usuario del dispositivo compatible de Medtronic.

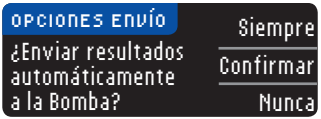


14. Vuelva al medidor CONTOUR NEXT LINK. Después de introducir el ID del medidor en el dispositivo compatible de Medtronic, pulse **Siguiente**.

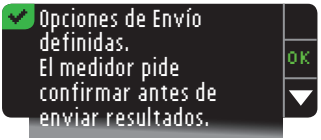
Opciones de envío del medidor

15. Después de conectar el medidor y la bomba, especifique las **Opciones de Envío**. Esto controla la forma en la que el medidor envía las lecturas de glucosa en sangre a la bomba de Medtronic.
Sus opciones son las siguientes:

Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados



Pulse la opción de envío mejor para usted.
Más adelante puede cambiar su elección en Configuración (consulte la página 42).



16. Pulse **OK**.

Configure la fecha y la hora para que coincidan con el dispositivo de Medtronic

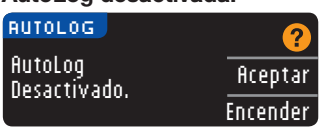
17. La fecha y la hora del **medidor** debe coincidir con la fecha y la hora del **dispositivo de Medtronic**. Coja el dispositivo de Medtronic. Pulse **ACT** para ir al **MENÚ PRINCIPAL**. Desplácese hasta **Utilidades** y pulse **ACT**. Desplácese hasta Fecha y Hora, y pulse **ACT**. Seleccione un formato horario y pulse **ACT**. Anote la hora y la fecha. Vuelva al **medidor**. Siga las instrucciones del medidor para cambiar la fecha y la hora para que coincidan con las del **dispositivo de Medtronic**.

AutoLog

La función AutoLog permite marcar el resultado del análisis como

En ayunas	Antes Comer	Desp. Comer	Sin Marcar

El medidor viene configurado de fábrica con la función AutoLog desactivada.



18. Cuando aparezca la pantalla AutoLog, pulse **Aceptar** para mantener la función AutoLog desactivada. O bien, para activar la función AutoLog, seleccione **Encender**.

Alertas alta y baja

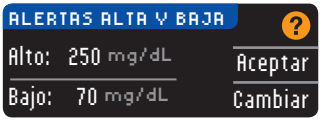
La función de Alerta alta y baja le indica si los resultados de análisis están por encima o por debajo de los valores elegidos. Los resultados por encima del nivel Alto se marcan como Glucemia Alta. Los resultados por debajo del nivel Bajo se marcan como Glucemia Baja. Las Alertas se muestran como grandes números de color naranja.

NOTA: Las Alertas solo se pueden configurar fuera del intervalo Objetivo seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

⚠ PRECAUCIÓN

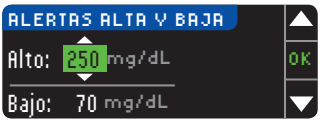
Hable con su profesional sanitario antes de configurar las Alertas alta y baja en el medidor.

El medidor viene configurado de fábrica con una alerta de nivel alto de 250 mg/dL y una alerta de nivel bajo de 70 mg/dL. Puede **Aceptar** o **Cambiar** estos niveles.

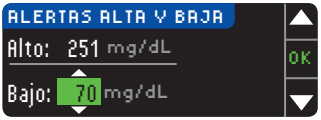


19. Seleccione **Aceptar** para conservar los niveles de alerta predefinidos. Si desea cambiar estos niveles de alerta, pulse **Cambiar**.

NOTA: Los intervalos Objetivo deben estar dentro de sus niveles de Alerta alta y baja. A continuación, defina los intervalos Objetivo.

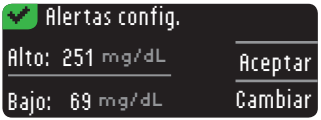


20. Si ha seleccionado **Cambiar**, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el nivel de Alerta alta. Se puede definir entre 126 - 360 mg/dL. Pulse **OK**.



21. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el nivel de Alerta baja. Se puede definir entre 54 - 99 mg/dL. Pulse **OK**.

NOTA: Pulse y mantenga pulsado el botón ▲ o ▼ para desplazarse más rápido por los números.



22. La pantalla siguiente confirma sus elecciones. Pulse **Aceptar** para confirmar la configuración de las Alertas.

Intervalos Objetivo

A continuación, se le pide que acepte sus Objetivos de glucosa en sangre. Los Objetivos son sus intervalos personales para los resultados de glucosa en sangre. Con la función AutoLog desactivada, solo tendrá un intervalo Objetivo. Con la función AutoLog activada, tendrá intervalos Objetivo para En ayunas, Antes Comer y Después Comer.

NOTA: Los Objetivos solo se pueden configurar dentro del nivel de Alerta seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

⚠ PRECAUCIÓN

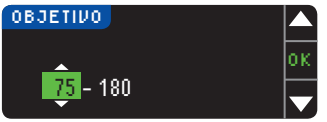
Hable con su profesional sanitario antes de definir un intervalo Objetivo en el medidor.

23. Si la función AutoLog está desactivada, puede **Aceptar** o **Cambiar** el intervalo Objetivo predefinido de glucosa en sangre. El intervalo predefinido es 70 - 180 mg/dL.

Si la función AutoLog está activada, puede **Aceptar** o **Cambiar** el intervalo predefinido de glucosa en sangre para las pantallas En ayunas, Antes comer y Después comer. Cada Objetivo tiene una opción para **Aceptar** o **Cambiar**.

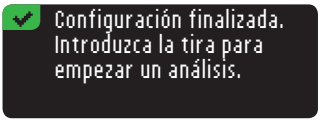
Los valores predefinidos basados en las recomendaciones de la ADA son:[6]

○	En ayunas	70 - 130 mg/dL
	Antes Comer	70 - 130 mg/dL
	Desp. Comer	70 - 180 mg/dL



24. Para cambiar los Objetivos, pulse los botones ▲ o ▼ hasta alcanzar el Objetivo deseado y, a continuación, pulse **OK**. Pulse **Aceptar** en la pantalla de confirmación.

También puede cambiar estos ajustes más tarde en el Menú principal y seleccionando Configuración. Consulte la página 49.



Configuración inicial completada. Ya puede analizar el nivel de glucosa en sangre. Consulte Realizar el análisis, a continuación.

Realizar el análisis

Prepararse para realizar el análisis

Lea la guía del usuario de CONTOUR®NEXT LINK, la guía del usuario del dispositivo de Medtronic, el folleto del dispositivo de punción MICROLET®2 y todas las instrucciones incluidas en el kit del medidor antes de realizar un análisis. Siga todas las instrucciones de uso y mantenimiento exactamente tal como se describen.

Compruebe que el producto contiene todas las piezas y que no están dañadas ni rotas. Si el frasco de una nueva caja de tiras reactivas ya está abierto, no utilice esas tiras. Contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer para obtener piezas de recambio. Consulte en la contraportada la información de contacto.

PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR®NEXT LINK solo funciona con tiras reactivas CONTOUR®NEXT y con soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Antes de comenzar con el análisis tenga preparados todos los materiales que vaya a necesitar. Esto incluye el medidor CONTOUR NEXT LINK, las tiras reactivas CONTOUR NEXT y el dispositivo de punción MICROLET®2, junto con lancetas MICROLET®. También necesitará la solución de control CONTOUR NEXT para realizar un control de calidad. Las soluciones de control CONTOUR NEXT están disponibles por separado en caso de no estar incluidas en el kit del medidor.

- No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor esté conectado a un dispositivo externo, p. ej., un ordenador.
- Utilice solamente cables homologados o el cargador de pared del fabricante, o un cargador de 5 V que tenga el marcado CE.

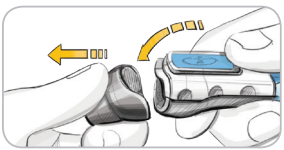
Preparación del dispositivo de punción

⚠ PRECAUCIÓN: Posible riesgo biológico

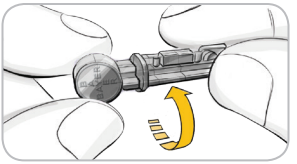
El dispositivo de punción MICROLET 2 está diseñado para el autodiagnóstico por un solo paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección.

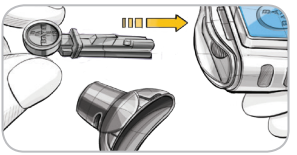
Utilice una nueva lanceta MICROLET cada vez que realice un análisis, ya que después de su uso deja de ser estéril.

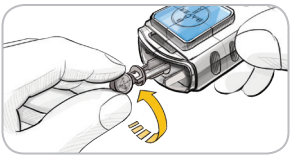
Lea el folleto del dispositivo de punción MICROLET 2 para ver las instrucciones completas. Si utiliza un dispositivo de punción distinto, consulte las instrucciones de uso del fabricante. Para ver las instrucciones sobre el Análisis en lugar alternativo, consulte la página 19.

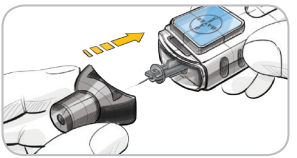


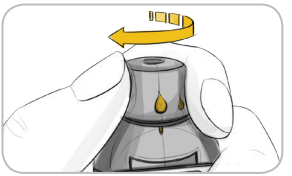
1. Quite la cápsula del dispositivo de punción MICROLET 2 con el dedo pulgar sobre la ranura de sujeción como muestra la figura. Quite la cápsula de arriba abajo.











2. Afloje la cubierta protectora redonda de la lanceta mediante un giro de ¼ de vuelta, pero no la retire. Utilice siempre lancetas MICROLET® para obtener un funcionamiento óptimo.
3. Introduzca con firmeza la lanceta en el dispositivo de punción hasta que se detenga completamente. De esta forma se reinicia el dispositivo. También puede tirar y soltar del extremo para la recarga.
4. Gire la cubierta protectora redonda de la lanceta para separarla. Guárdela para desechar la lanceta usada.
5. Vuelva a poner la cápsula de punción gris antes de obtener la gota de sangre.
6. La profundidad de punción depende del ajuste de la cápsula y de la presión aplicada en el lugar de punción. Gire el cilindro de graduación de la cápsula para ajustar la profundidad de punción.

Preparación de la tira reactiva

⚠ PRECAUCIÓN

Lávese siempre las manos con agua y jabón, y séqueselas cuidadosamente antes y después de realizar un análisis, manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

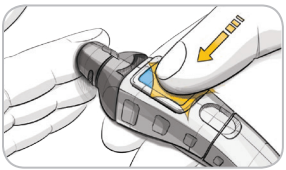
1. Saque una tira reactiva CONTOUR®NEXT del frasco. **Cierre el frasco con firmeza inmediatamente después de sacar una tira reactiva.**

2. Sujete la tira reactiva con el extremo cuadrado gris hacia arriba.
3. Inserte el extremo cuadrado gris en el puerto para la tira reactiva hasta que el medidor pite (si el sonido está activado).

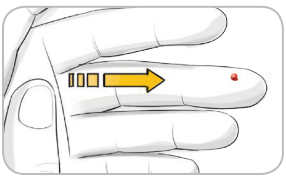
Verá la pantalla **Aplique Sangre**. El medidor ya está listo para realizar el análisis.

NOTA: Después de insertar la tira reactiva, si no aplica sangre a la tira reactiva en 1 minuto, la pantalla del medidor se atenuará y el medidor pitará. Pulse cualquier botón y la pantalla Aplicar sangre volverá a aparecer. Después de un total de 3 minutos de inactividad el medidor se apagará.

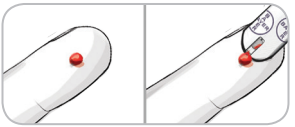
Obtener la gota de sangre: análisis en la yema de los dedos



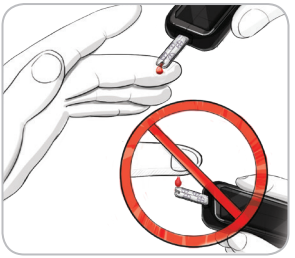
1. Presione la cápsula de punción firmemente contra el lugar de punción y presione el botón azul de expulsión con el dedo pulgar.



2. Aplique un masaje en la mano y el dedo en dirección al lugar de punción para que se forme una gota de sangre. No apriete la zona que rodea el lugar de punción.



3. Realice el análisis inmediatamente después de que se haya formado una gota de sangre.



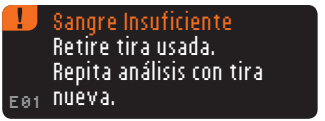
4. Ponga en contacto inmediatamente la punta de la tira reactiva con la gota de sangre. La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

Mantenga la punta de la tira reactiva en contacto con la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido.

No presione la punta contra la piel ni deje caer la sangre sobre la superficie de la tira reactiva, ya que podría obtener resultados inexactos o errores.

Aplique más sangre

Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor pitará dos veces y aparecerá el mensaje "**MUESTRA INSUFICIENTE**" y "**APLIQUE MÁS SANGRE AHORA.**" Dispone de unos 30 segundos para aplicar más sangre en la misma tira reactiva.



Si no aplica suficiente sangre en unos 30 segundos, aparecerá una pantalla en la que se le indicará que debe extraer la tira y empezar con una tira nueva.

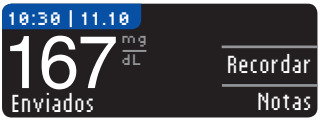
Resultados de análisis

Realizar el análisis con la función AutoLog desactivada

Después de aplicar sangre a la tira reactiva con la opción AutoLog desactivada, el resultado aparecerá tras 5 segundos de cuenta atrás.

Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Si se ha elegido **Enviar**, pulse **OK** en la pantalla de confirmación de envío.

Deje la tira reactiva en el medidor para configurar un recordatorio opcional para el análisis siguiente (consultar la página 31) o agregar una nota (consultar la página 34).



Extraiga la tira reactiva del medidor cuando haya acabado. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para apagar el medidor. El medidor también se apaga después de 3 minutos de inactividad.

PRECAUCIÓN: Compruebe siempre la pantalla de la bomba para asegurarse de que el resultado de glucosa mostrado coincide con el resultado de glucosa que se muestra en el medidor.

Realizar el análisis con la función AutoLog activada

Tras la aplicación de sangre en la tira reactiva, use ▼ para seleccionar **En Ayunas**, **Antes Comer**, **Desp. Comer** o **Sin Marcar** y, a continuación, pulse **OK** (desplácese hacia abajo para ver **Sin Marcar**).

NOTA:

- **El resultado del análisis no aparecerá hasta que realice una selección AutoLog.**
- **Sin embargo, si el resultado está por encima o por debajo del ajuste de Alertas alta o baja, verá el resultado sin tener que pulsar ningún botón.**

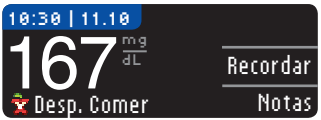
En ayunas	El marcador En ayunas se puede usar cuando se analizan los niveles de glucosa en sangre después de no haber comido ni bebido nada durante al menos 8 horas.
Antes Comer	El marcador Antes Comer se puede usar cuando se analizan los niveles de glucosa en sangre una hora antes de comer.
Desp. Comer	El marcador Después Comer se usa cuando se analizan los niveles de glucosa en sangre durante las 2 horas siguientes a una comida.
Sin Marcar	Puede seleccionar **Sin Marcar** si está haciendo un análisis en cualquier momento distinto a antes de comer, después de comer o en ayunas.

Si hace su selección de AutoLog muy rápido, puede ver el resto de la cuenta atrás del análisis.

El resultado del análisis aparece como un número de gran tamaño y luego cambia a la pantalla habitual de resultado de análisis.

Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Si se ha elegido **Enviar**, pulse **OK** en la pantalla de confirmación de envío.

Deje la tira reactiva en el medidor para configurar un recordatorio para el análisis siguiente (consultar la página 31) o agregar una nota (consultar la página 34).



Extraiga la tira reactiva cuando haya finalizado. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para apagar el medidor. O, después de 3 minutos de inactividad, el medidor se apagará automáticamente.

PRECAUCIÓN: Compruebe siempre la pantalla de la bomba para asegurarse de que el resultado de glucosa mostrado coincide con el resultado de glucosa que se muestra en el medidor.

Análisis en lugar alternativo (AST): palma de la mano

⚠ PRECAUCIÓN

- **Pregunte a su profesional sanitario si el análisis en un lugar alternativo (AST) es adecuado para usted.**
- **No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa en sangre a partir de un resultado de análisis en lugar alternativo.**
- **No calcule un bolus en función del resultado de un análisis en lugar alternativo.**

IMPORTANTE: Para realizar el análisis en lugar alternativo, utilice la cápsula de punción transparente en el dispositivo de punción. El medidor CONTOUR®NEXT LINK se puede utilizar para realizar el análisis en la yema del dedo o la palma de la mano. Consulte el folleto de MICROLET®2 para ver las instrucciones completas del análisis en lugar alternativo.

IMPORTANTE: No realice el AST en las siguientes circunstancias:

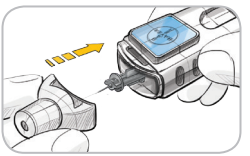
- Si cree que su nivel de glucosa en sangre es bajo
- Cuando el nivel de glucosa en sangre cambia rápidamente (después de una comida, dosis de insulina o ejercicio)
- Si no puede sentir los síntomas propios de un nivel bajo de glucosa en sangre (hipoglucemia asintomática)
- Si obtiene unos resultados de glucosa en sangre en un lugar alternativo que no concuerdan con lo que siente
- Si está enfermo o en épocas de estrés
- Si va a conducir un coche o a manejar maquinaria

Los resultados del análisis en lugar alternativo pueden ser diferentes a los resultados en la yema del dedo cuando los niveles de glucosa cambian con rapidez (por ejemplo, después de una comida, después de tomar insulina, o durante o después del ejercicio). Además, los niveles de glucosa pueden no aumentar o disminuir tanto como los niveles en la yema del dedo. Por lo tanto, los resultados del análisis en la yema del dedo pueden identificar niveles de hipoglucemia antes que los resultados en lugar alternativo.

El análisis en lugar alternativo es aconsejable únicamente cuando han transcurrido más de dos horas desde una comida, la administración de la medicación para la diabetes o la realización de ejercicio.

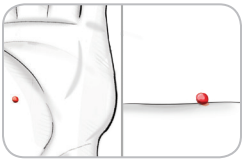
Si no tiene la cápsula de punción transparente para realizar un AST, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Obtener una gota de sangre para el análisis en lugar alternativo

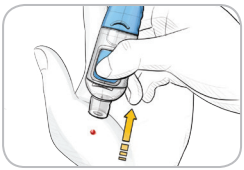


1. Lávese las manos y el lugar de punción con jabón y agua caliente. Aclare y seque cuidadosamente ambas zonas.
2. Acople la cápsula de punción transparente para AST al dispositivo de punción MICROLET®2.
3. Seleccione un lugar de punción en una zona carnosa de la palma. Evite venas, lunares, huesos y tendones.

4. Presione la cápsula de punción transparente firmemente contra el lugar de punción y pulse el botón azul de expulsión.



5. Mantenga una presión constante hasta que se forme una gota pequeña y redonda.



6. Levante el dispositivo hacia arriba para alejarlo de la piel sin esparcir la sangre.

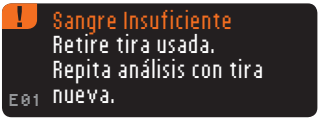
7. Realice el análisis justo después de que se haya formado una gota de sangre pequeña y redonda.
Ponga en contacto inmediatamente la punta de la tira reactiva con la gota de sangre. La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

No analice la muestra de sangre de la palma si obtiene:

- Sangre esparcida
- Sangre coagulada
- Sangre muy líquida
- Líquido claro mezclado con la sangre

8. Mantenga la punta de la tira reactiva en contacto con la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido. No presione la punta contra la piel ni deje caer la sangre sobre la superficie de la tira reactiva, ya que podría obtener resultados inexactos o errores.

Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor pitará dos veces y aparecerá el mensaje "**MUESTRA INSUFICIENTE**" y "**APLIQUE MÁS SANGRE AHORA**." Dispone de unos 30 segundos para aplicar más sangre en la misma tira reactiva.

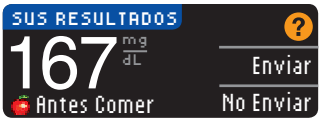


Si no aplica más sangre en aproximadamente 30 segundos, extraiga la tira y comience de nuevo con una nueva tira.

9. Si tiene activada la función AutoLog, aparece la pantalla AutoLog. Seleccione **En ayunas**, **Antes Comer**, **Desp. Comer** o **Sin Marcar** pulsando el botón **OK** cuando la selección esté resaltada. Desplácese hacia abajo para ver **Sin Marcar**.

NOTA:

- **El resultado del análisis no aparecerá hasta que no realice una selección AutoLog.**
- **Si el resultado del análisis está por encima del ajuste de Alerta alta o por debajo del ajuste de Alerta baja, verá el resultado sin necesidad de pulsar ningún botón.**



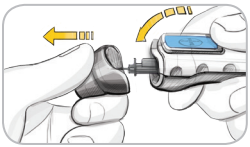
Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Si se ha elegido **Enviar**, pulse **OK** en la pantalla de confirmación de envío. Puede cambiar su opción de envío en cualquier momento mediante el menú Configuración (consulte la página 42).

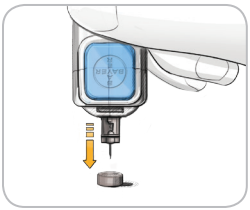
⚠ PRECAUCIÓN

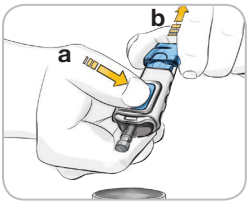
- **No calcule un bolus en función del resultado de un análisis en lugar alternativo.**
- **No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa a partir de un análisis en lugar alternativo.**

Extraiga la tira reactiva del medidor cuando haya acabado. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para apagar el medidor. El medidor también se apaga después de 3 minutos de inactividad.

Para extraer la lanceta usada







1. Con una mano, sujete el dispositivo de punción con el dedo pulgar en la ranura de sujeción, con la otra mano, sujete la cápsula de punción y saque la cápsula de punción suavemente, como muestra la figura.
2. Coloque la cubierta protectora redonda de la lanceta sobre una superficie plana con el logotipo de Bayer orientado hacia abajo.
3. Con la lanceta usada todavía en el dispositivo de punción, clave la aguja de la lanceta por completo en el centro del lado expuesto de la cubierta.
4. Mientras mantiene pulsado el botón de expulsión (**a**), tire del extremo para la recarga (**b**), y la lanceta caerá en el recipiente seleccionado.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Deseche la lanceta usada como residuo médico o como le indique su profesional sanitario.**
- **⊗ No reutilice las lancetas. Use una nueva lanceta MICROLET® cada vez que realice un análisis.**

⚠ PRECAUCIÓN: Posible riesgo biológico

- **Deseche siempre las tiras reactivas y las lancetas como residuos médicos o como le indique su profesional sanitario. Todos los productos y objetos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.**
- **Consulte el folleto de MICROLET®2 para obtener instrucciones sobre cómo eliminar y desechar correctamente las lancetas.**

Resultados de análisis — valores esperados

Los valores de glucosa en sangre variarán dependiendo de la ingesta de comida, dosis de medicamento, el estado de salud, el estrés o la actividad. Las concentraciones no diabéticas de la glucosa en plasma se mantienen normalmente dentro de un intervalo relativamente estrecho, aproximadamente 70 - 110 mg/dL en ayunas.[7]

⚠ PRECAUCIÓN

Debería consultar a su profesional sanitario acerca de los valores de glucosa adecuados a sus necesidades.

- **Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por debajo de 50 mg/dL, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.**
- **Si su lectura de glucosa en sangre en encuentra por encima de 250 mg/dL, lávese y séquese las manos cuidadosamente y repita el análisis con una tira nueva. Si obtiene un resultado similar, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.**
- **Consulte siempre con su profesional sanitario antes de cambiar la medicación en función de los resultados de análisis.**

Pantallas de Alertas alta y baja de glucosa en sangre

El medidor viene configurado con un valor bajo de glucosa en sangre (hipoglucemia) de 70 mg/dL y un valor alto de glucosa en sangre (hiperglucemia) de 250 mg/dL. Se trata de valores predefinidos, pero puede personalizarlos usted mismo o su profesional sanitario. Puede modificar los niveles de Alerta alta y baja en la opción Configuración del Menú principal (consulte la página 52).

Si su lectura de glucosa en sangre está por debajo de su nivel bajo de alerta de glucosa en sangre:

- Una pantalla con números grandes de color naranja le alertará de que su nivel de glucosa en sangre es bajo.

Si su lectura del glucosa en sangre está por encima del nivel alto de alerta de glucosa en sangre:

- Una pantalla con números grandes de color naranja le alertará de que su nivel de glucosa en sangre es alto.

- Si la función AutoLog está activada y no pudo marcar su resultado antes de que apareciera la alerta alta o baja, seleccione **Notas**.

- Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones.
- Pulse el botón **OK** cuando la opción que elija aparezca resaltada.

NOTA: Si el elemento resaltado es uno seleccionado anteriormente, verá una "X" de color rojo en lugar de "OK".

Análisis a oscuras

El medidor tiene un puerto para la tira reactiva iluminado para ayudarle a realizar un análisis a oscuras.

- Con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón superior **Menú** para encender la luz del puerto para la tira reactiva.
- Introduzca una tira reactiva y aparecerá la pantalla de visualización.
- Una vez que se aplica sangre a la tira reactiva, la luz se apaga.
- Continúe con el análisis.
- También puede apagar la luz si pulsa rápidamente dos veces el botón superior **Menú**.

Análisis con solución de control

⚠ PRECAUCIÓN

Agite bien la solución de control antes de realizar el análisis.

PRECAUCIÓN: Utilice exclusivamente soluciones de control CONTOUR®NEXT de Bayer (Normal, Low [Bajo] y High [Alto]) con el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK. Si utiliza cualquier otra solución de control distinta de CONTOUR NEXT puede obtener resultados inexactos.

Control de calidad

Se aconseja realizar un análisis de control en los siguientes casos:

- cuando use el medidor por primera vez
- cuando abra un nuevo frasco o envase de tiras reactivas
- si cree que el medidor puede no estar funcionando correctamente
- si se obtienen repetidamente resultados de glucosa en sangre inesperados

⚠ PRECAUCIÓN

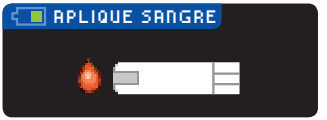
- **No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa en sangre a partir de un resultado de control.**
- **No calcule un bolus en función de un resultado de control.**

PRECAUCIÓN: Compruebe la fecha de caducidad en el frasco de las tiras reactivas y las fechas de caducidad y de desecho en el frasco de la solución de control. NO use materiales cuya fecha de caducidad esté vencida.

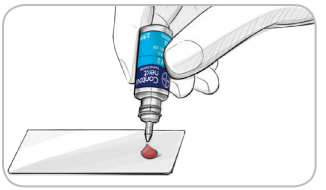
Las soluciones de control Normal, Low (Bajo) y High (Alto) están disponibles por separado en el caso de no estar incluidas en el kit del medidor. Use siempre las soluciones de control CONTOUR NEXT de Bayer. Otras marcas pueden provocar resultados incorrectos. Si necesita ayuda para encontrar soluciones de control CONTOUR NEXT de Bayer, llame al Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto.

1. Saque la tira reactiva del frasco y cierre la tapa con firmeza.

2. Sujete la tira reactiva con el extremo cuadrado gris hacia arriba.
3. Introduzca el extremo cuadrado gris de la tira reactiva en el puerto para la tira reactiva hasta que el medidor emita un pitido.



4. Verá la pantalla **Aplique Sangre**. El medidor ya está listo para realizar el análisis.

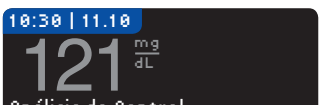


5. Agite bien el frasco de la solución de control antes de cada uso.
6. Saque el tapón del frasco y use un trapo para limpiar cualquier resto de solución alrededor del cuello de la botella antes de dispensar una gota.

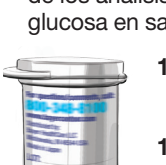
7. Deposite una pequeña gota de la solución de control sobre una superficie limpia y no absorbente.

No aplique la solución de control sobre su dedo o sobre la tira reactiva directamente desde el frasco.

8. Ponga inmediatamente en contacto la punta de la tira reactiva con la gota de solución de control.
9. **Mantenga la punta en contacto con la gota hasta que el medidor emita un pitido.**



10. El medidor muestra la pantalla AutoLog (si la función AutoLog está activada), pero detectará la solución de control. El medidor iniciará una cuenta atrás de 5 segundos tras la cual, se mostrara el resultado del análisis de control en la pantalla del medidor. Se marcará de forma automática como “Análisis de Control” y se almacenará en la memoria. Los resultados de los análisis de control no se incluirán en las medias de glucosa en sangre.



11. Compare el resultado del análisis de control con el intervalo impreso en el frasco de tiras reactivas.

12. Extraiga la tira reactiva. Para apagar el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón **Menú**, O BIEN se apagará solo tras tres minutos de inactividad. Deseche la tira reactiva usada como residuo médico o como le aconseje su profesional sanitario.

NOTA: Los resultados de análisis de control que están marcados como "Análisis de Control" no se transmiten a la bomba.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si el resultado del análisis de control está fuera del intervalo, el resultado puede transmitirse a la bomba si el modo de envío es "Siempre" (consultar la página 30).**
- **No envíe un resultado de control fuera de rango a la bomba.**

PRECAUCIÓN: Si el resultado del análisis con la solución de control está fuera del intervalo, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto. No utilice el medidor o las tiras reactivas para analizar el nivel de glucosa en sangre hasta que este problema esté resuelto.

Características

El medidor CONTOUR®NEXT LINK incluye muchas funciones de análisis.

Función AutoLog (marcado de los resultados)

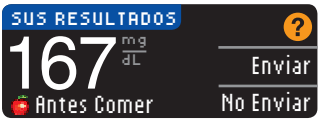
El medidor incluye una función AutoLog que permite marcar el resultado del análisis como En ayunas, Antes Comer, Desp. Comer y Sin Marcar.

El medidor viene con la función AutoLog desactivada. Si quiere ver los resultados de En ayunas, Antes Comer o Después Comer, es recomendable que active esta función (consulte la página 47).

Si ha activado la función AutoLog en Configuración, antes de que se muestre el resultado del análisis, aparece la pantalla AutoLog. Sin embargo, si el resultado está por encima del ajuste de Alerta alta o por debajo del ajuste de Alerta baja, siempre verá el resultado a los 5 segundos sin pulsar ningún botón.

Envío de resultados a la bomba

Puede enviar los resultados a la bomba durante el análisis. Durante la configuración inicial (Opciones Envío) o en Configuración (Opciones de la Bomba - Opciones Envío), elija **Confirmar** o **Siempre**.



Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre.

Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Puede cambiar la opción de envío en cualquier momento mediante el menú Configuración (consulte la página 42).

PRECAUCIÓN:

- Es posible que quiera realizar el análisis con las Opciones de Envío configuradas como Nunca si no quiere crear una señal inalámbrica (por ejemplo, si se le ha pedido que apague todos los dispositivos electrónicos en un avión).
- Compruebe siempre la pantalla de la bomba para asegurarse de que el resultado de glucosa mostrado coincide con el que aparece en la pantalla del medidor.

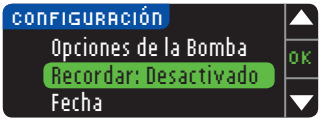
Recordatorios de análisis

Puede especificar un recordatorio para el próximo análisis después de realizar un análisis O desde el menú Configuración (consulte la página 43).

Puede definir un Recordatorio en incrementos de 15 minutos desde 15 minutos a 23 horas, 45 minutos.

Configuración de un recordatorio de análisis

1. Con la tira reactiva aún en el medidor, pulse **Recordar**.



O bien en el menú Configuración, pulse el botón ▼ para resaltar **Recordar: Desactivado**. Pulse **OK** para activar el recordatorio.

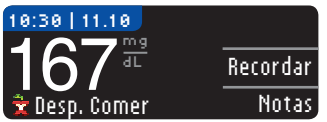
2. Pulse **Iniciar** para comenzar la cuenta atrás. El tiempo predefinido es de 2 horas, pero si lo ha cambiado, el último tiempo fijado para el recordatorio será ahora el predeterminado.

Para cambiar el tiempo de la cuenta atrás del recordatorio, pulse **Cambiar**.

Desactivación de un recordatorio de análisis

Puede desactivar o cambiar un recordatorio después de realizar un análisis o desde el menú Configuración.

NOTA: Si realiza un análisis del nivel de glucosa en sangre durante los 15 minutos anteriores a la hora fijada del recordatorio, este se desactivará automáticamente.



1. Pulse **Recordar**. Si la cuenta atrás está actualmente activada, la pantalla mostrará "**Recordar en**" e incluirá el tiempo restante.

2. Para detener la cuenta atrás, pulse el botón **Detener**.
Aparece una pantalla de confirmación y la cuenta atrás se detiene.

Cambio de la hora de un recordatorio

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar las horas y los minutos correctos (en incrementos de 15 minutos).

2. Pulse **OK** tras cada selección.

Una pantalla confirma el tiempo de la cuenta atrás del recordatorio.

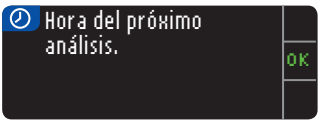
Cuando la función Recordar está activada, aparece el símbolo del reloj en la cabecera de las pantallas Configuración y Menú principal.

El medidor conserva la hora del recordatorio que definió hasta que la modifique o desactive el recordatorio.

Obtención de un recordatorio

Cuando llegue la hora del recordatorio, se emitirán 20 pitidos. El medidor se encenderá y aparecerá una pantalla de recordatorio.

Puede parar los pitidos de dos formas:



1. Pulse el botón **OK**, introduzca una tira reactiva y continúe con el análisis,
   O
2. Introduzca una tira reactiva y continúe con el análisis (consulte la página 12).

NOTA: Si decide realizar el análisis en los 15 minutos anteriores a la hora del recordatorio, la cuenta atrás se detendrá al introducir la tira reactiva. Proceda con el análisis.

Notas

Puede agregar notas a sus resultados de análisis para ayudar a explicarlos. Sus Notas se guardarán en el Registro. La opción de agregar una nota solo está disponible después de un resultado de análisis.

1. En la pantalla del resultado de análisis, pulse **Notas**.

2. Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones. Algunas pueden no ser visibles hasta que se desplace hacia abajo. Pulse el botón **OK** cuando la opción que elija aparezca resaltada.
Una pantalla confirma su elección.

NOTA:

- **Si el elemento resaltado es uno seleccionado anteriormente, verá una "X" de color rojo en lugar de "OK".**
- **Cuando elija Desp. Comer, la opción Tiempo Desp. Comer pasará a estar disponible. Seleccione Tiempo Desp. Comer y, a continuación, puede seleccionar tiempos de 15 minutos a 3 horas.**

Después de que desaparezca la pantalla de la confirmación, puede quitar la nota o agregar una o varias notas repitiendo los pasos anteriores. Las notas se desplazarán por la parte inferior para que las pueda leer todas. Aunque puede agregar varias notas, solo se puede seleccionar una opción para la función AutoLog (p. ej., En ayunas, Antes Comer o Después Comer).

Uso del Menú principal

El Menú principal tiene 3 opciones: Registro, Tendencias y Configuración. Seleccione una pulsando el botón situado al lado de la opción elegida.

Registro

El Registro contiene resultados de análisis de glucosa en sangre y las notas que haya incluido para esos resultados de análisis. El Registro contendrá hasta 1.000 resultados. Cuando se llegue al máximo, se eliminará el resultado más antiguo cuando se complete un nuevo análisis y se guarde en el Registro. Un sonido indica la última entrada.

1. Para revisar las entradas del Registro, pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Registro**.

3. Puede desplazarse por todos los resultados de análisis almacenados con el botón ▼.

   Cuando llegue a la entrada más antigua, verá la pantalla Fin de los registros.

Tendencias (medias y resúmenes)

La función Tendencias muestra las medias y sus resultados comparados con sus Objetivos, durante el periodo de tiempo que seleccione. Las opciones disponibles son medias de 7, 14, 30 y 90 días. El medidor viene configurado para las medias de 14 días, pero puede cambiarlo con la opción Rango de tendencias del menú Configuración (consulte la página 51).

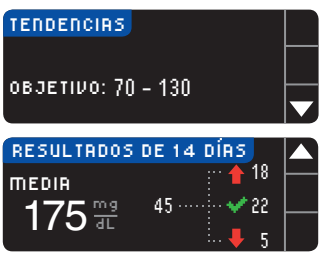
La media de 90 días no está indicada para reflejar su resultado de HbA1c.

La pantalla mostrará el número total de resultados de análisis incluidos en la media y el número de análisis por encima ⬆, dentro ✔ y por debajo ⬇ del Objetivo.

Visualización de tendencias con la función AutoLog desactivada

El medidor viene configurado de fábrica para las medias de 14 días. Puede cambiar el rango de tiempo de Tendencias a 7, 30 ó 90 días en la Configuración.

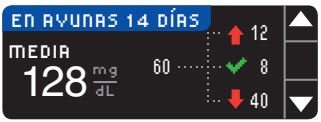
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Tendencias**.



3. Pulse el botón ▼ para mostrar la pantalla de **Resultados de 14 Días**.

Visualización de Tendencias con la función AutoLog activada

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Tendencias**. Pulse **OK** para seleccionar.

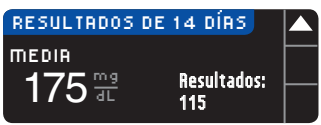


3. Pulse el botón ▼ para mostrar la media de En ayunas 14 días. Si ha marcado cualquier resultado del análisis como En ayunas, primero aparecerá su media En ayunas.

4. Pulse el botón ▼ para ir a la media de 14 días Antes Comer.

Este ejemplo muestra que la media Antes comer es de 128 mg/dL y se incluyen 38 resultados de análisis en la media Antes comer con 26 dentro ✔ del intervalo Objetivo, 8 por encima ↑ del intervalo Objetivo y 4 por debajo ↓ del intervalo Objetivo.

5. Pulse el botón ▼ para ir a la media de 14 días Después Comer.



6. Pulse el botón ▼ para ir a la pantalla de resultados de 14 días.

Configuración

Puede ver y modificar las opciones en el medidor y personalizarlo en el menú Configuración.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.

Para ver la configuración actual del medidor para **Recordar**, **Fecha**, **Hora**, **Sonido** y **AutoLog**, desplácese por los elementos del menú Configuración. Para ver la configuración del resto de elementos, o para hacer cambios en cualquiera de ellos, puede seleccionar el elemento con las teclas ▲ y ▼, y pulsar el botón **OK**.

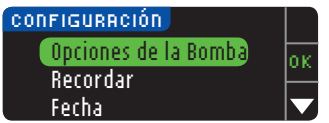
Opciones de la Bomba

Opciones de la Bomba le permiten conectarse a una bomba de Medtronic y cambiar la configuración de envío (el modo en que se envían las lecturas de glucosa en sangre a la bomba).

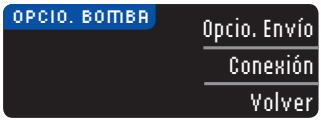
Conexión del medidor y la bomba

Puede enviar los resultados de glucosa en sangre a la bomba siempre y cuando el medidor y la bomba estén conectados.

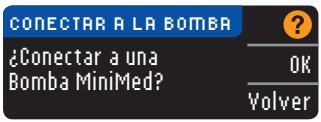
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse **OK** para seleccionar **Opciones de la Bomba**.



4. Pulse **Conexión**.



5. Pulse **OK** para iniciar el proceso de conexión.

   NOTA: La bomba se refiere al dispositivo compatible de Medtronic.

6. **DETÉNGASE. NO pulse NINGÚN botón.**
   Esta pantalla muestra el ID del medidor (en la esquina inferior izquierda). Este ID se necesita para completar el proceso de conexión.

   Deje el medidor. Coja el dispositivo compatible de Medtronic y continúe con el paso 7.

7. Pulse **ACT** para ir al **MENÚ PRINCIPAL**. Desplácese a **Utilidades** pulsando la flecha hacia abajo. Pulse **ACT**.

8. Desplácese hasta **Conectar dispositivos** y pulse **ACT**.

A continuación, desplácese hasta **Medidores** y pulse **ACT**.

NOTA: Si el MENÚ UTILIDADES no contiene Conectar dispositivos, desplácese hasta Opción de medidor y pulse ACT.

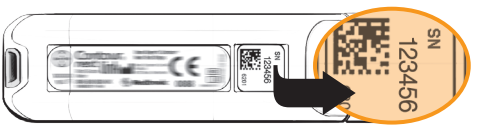
9. Seleccione **On** y pulse **ACT**. Si está **reemplazando** un medidor, vaya al **paso 10**. Si está **agregando** un medidor nuevo, vaya al **paso 12**.

10. Para reemplazar un medidor, seleccione **Borrar ID** y pulse **ACT**.

11. Si tiene múltiples ID de medidor, repita el paso 10 para cada uno.

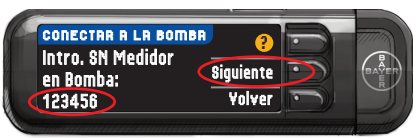
12. Para agregar un medidor nuevo, seleccione **Añadir ID** y pulse **ACT**. Consulte el paso 6 (o mire en la parte trasera del medidor) para encontrar el ID (número de serie) del medidor. Utilice los botones de las flechas hacia arriba y hacia abajo para introducir el ID de seis caracteres del medidor que aparece en la pantalla del medidor.

Pulse **ACT** después de introducir cada carácter.



13. Seleccione **Revisar ID** en el dispositivo compatible de Medtronic para confirmar que el ID del medidor CONTOUR®NEXT LINK se ha introducido correctamente. Si no es correcto, vuelva al paso 10.

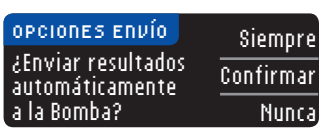
NOTA: Para obtener instrucciones detalladas, consulte la guía del usuario del dispositivo compatible de Medtronic.



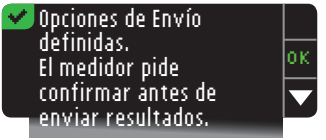
14. Vuelva al medidor CONTOUR NEXT LINK. Después de introducir el ID del medidor en el dispositivo compatible de Medtronic, pulse **Siguiente**.

15. Después de conectar el medidor y la bomba, especifique las **Opciones Envío**. Esto controla la forma en la que el medidor envía las lecturas de glucosa en sangre a la bomba de Medtronic. Elija la opción de envío que sea mejor para usted. Sus opciones son las siguientes:

Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados



Para cambiar su elección, consulte la página 42.



16. La pantalla siguiente confirma su elección para la opción de envío. Pulse **OK**.

NOTA: Si quiere desconectar la bomba del medidor, no es necesario que haga nada en el medidor. Consulte la guía del usuario del dispositivo de Medtronic.

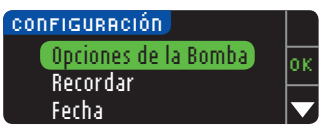
Modificación de la opción de envío

Las Opciones de Envío controlan la forma en la que el medidor envía sus resultados de análisis a la bomba. Tiene tres opciones:

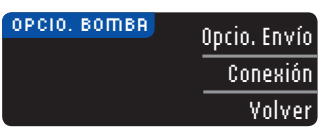
Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados

NOTA: Puede que quiera realizar el análisis con la opción de envío configurada como Nunca, si no quiere crear una señal inalámbrica (por ejemplo, si se le ha solicitado que apague los dispositivos electrónicos en un avión).

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.

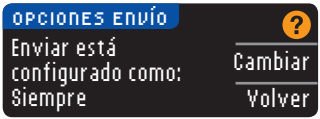


3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Opciones de la Bomba**. Pulse **OK** para seleccionar.

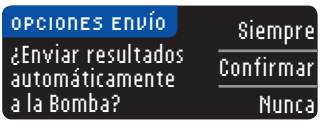


4. Pulse **Opcio. Envío**.

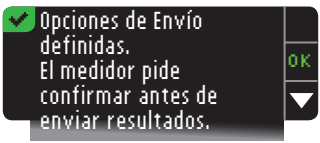
NOTA: Para ver la Configuración de conexión, consulte la página 38.



5. Para cambiar la opción de envío actual, pulse **Cambiar**.



6. Elija la opción de envío que más se adecue a su caso.



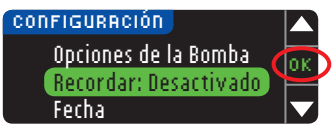
7. Aparecerá una pantalla de confirmación. Pulse **OK** para volver a Opciones de la Bomba.

Recordatorios de análisis

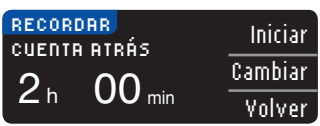
Puede configurar un recordatorio para el siguiente análisis después de realizar un análisis o desde el menú Configuración. Consulte la página 31 para ver cómo configurar un recordatorio de análisis después de realizar un análisis.

Configuración de un recordatorio

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Recordar: Desactivado**. Pulse **OK** para activar el recordatorio.



4. Para aceptar la hora predefinida que se muestra, seleccione **Iniciar**. Para cambiar la hora, seleccione **Cambiar**. Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la hora del recordatorio en incrementos de 15 minutos desde 15 minutos hasta 23 horas y 45 minutos.

5. Cuando haya seleccionado las horas, pulse **OK**. Cuando haya seleccionado los minutos, pulse **OK**.

6. Aparece una pantalla de confirmación y puede seleccionar **Cambiar** o **Hecho**.

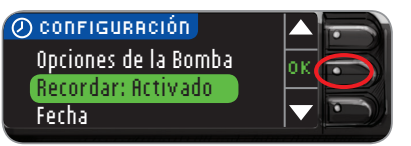
Si acepta el recordatorio, aparecerá un icono de recordatorio en las cabeceras Configuración y Menú principal.

NOTA: Si decide realizar el análisis en los 15 minutos anteriores a la hora del recordatorio, la cuenta atrás se detendrá al introducir la tira reactiva.

Desactivación de un recordatorio

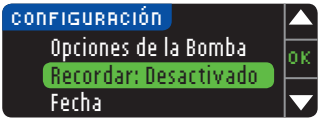
Para desactivar un recordatorio, puede utilizar el menú Configuración, o realizar un análisis de glucosa en sangre durante los 15 minutos anteriores a la hora del recordatorio. Para utilizar el menú Configuración:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Recordar: Activado**. Pulse **OK** para desactivar el recordatorio.

4. Seleccione **Detener**. Aparece una pantalla de confirmación y la cuenta atrás se detiene.

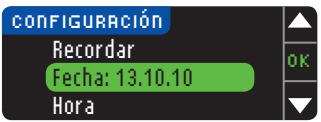


5. Ahora el recordatorio está desactivado.

Fecha y hora

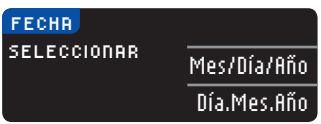
Configuración o modificación de la fecha

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Fecha**. Pulse **OK** para seleccionar.

4. Para cambiar la fecha, pulse **Cambiar**.



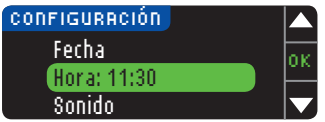
5. Seleccione el formato **Mes/Día/Año** o **Día.Mes.Año**.

6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el año, el mes y el día correctos. Pulse **OK** tras cada selección.

7. Una pantalla confirma la fecha introducida. Si la fecha es correcta, pulse **Hecho**.

Configuración o modificación de la hora

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Hora**. Pulse **OK** para seleccionar.

4. Para cambiar la hora, pulse **Cambiar**.

5. Seleccione la opción Formato de **reloj de 12 horas** o Formato de **reloj de 24 horas**.

6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora y los minutos correctos. Pulse **OK** tras cada selección.
7. Si ha seleccionado el formato de reloj de 12 horas, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **AM** o **PM**.

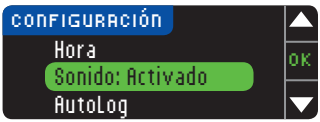
8. Hora configurada. Una pantalla confirma su elección. Pulse **Hecho**.

Sonido

Activación/desactivación del sonido

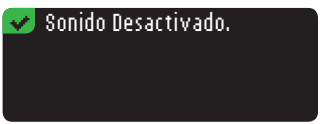
Cuando recibe el medidor, el sonido está activado. Algunos mensajes de error y el sonido de Recordar anularán el ajuste de desactivación del sonido.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse **OK**.

4. Para desactivar el sonido, pulse el botón **Apagar**. Para mantener el sonido activado, pulse **Aceptar**.



Una pantalla confirma su elección.

AutoLog

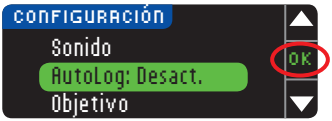
NOTA: El medidor viene con la función AutoLog desactivada.

La función AutoLog permite marcar el resultado del análisis como

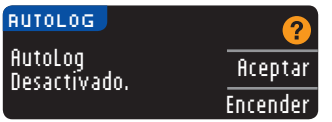
En ayunas	Antes Comer	Desp. Comer	Sin Marcar

Para activar la función AutoLog

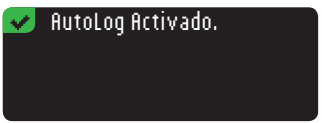
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **AutoLog**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Pulse **Encender** para activar la función AutoLog.



Una pantalla confirma su elección.

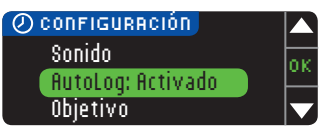
NOTA:

- **Al cambiar la configuración de la función AutoLog a activada, se le pide que confirme la configuración de sus Objetivos para En ayunas, Antes Comer y Después Comer.**
- **El resultado del análisis no aparecerá hasta que realice una selección AutoLog.**
- **Sin embargo, si el resultado está por encima o por debajo del ajuste de Alertas alta o baja, verá el resultado sin tener que pulsar ningún botón.**

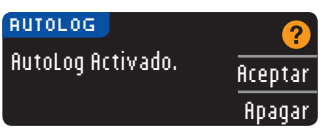
Para desactivar la función AutoLog

NOTA: El medidor viene con la función AutoLog desactivada.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior del **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **AutoLog**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Para desactivar la función AutoLog, pulse el botón **Apagar**.

Una pantalla confirma su elección.

NOTA: Cuando se desactiva la función AutoLog, se le pide que confirme la configuración de los Objetivos.

Objetivos de glucosa en sangre

Los Objetivos son sus intervalos personales para los resultados de glucosa en sangre. Con la función AutoLog desactivada, solo tendrá un intervalo Objetivo. Con la función AutoLog activada, tendrá intervalos Objetivo para En ayunas, Antes Comer y Después Comer.

⚠ PRECAUCIÓN

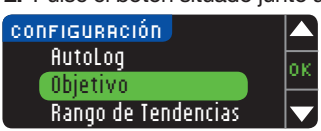
Hable con su profesional sanitario antes de definir un intervalo Objetivo en el medidor.

Cambio de los Objetivos con la función AutoLog desactivada

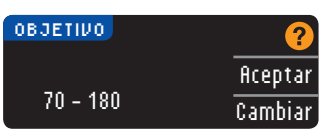
Cuando la función AutoLog está desactivada, solo se tiene un intervalo Objetivo. Está configurado en 70 - 180 mg/dL.

NOTA: Los Objetivos solo se pueden configurar dentro del nivel de Alerta seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

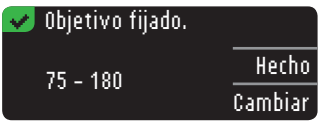
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Objetivo**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Para hacer cambios en el intervalo Objetivo, pulse **Cambiar**.



5. Utilice el botón ▲ o ▼ para cambiar cada valor del Objetivo. Pulse **OK** tras cada selección.

   Una pantalla confirma su elección.

Modificación de los Objetivos con la función AutoLog activada

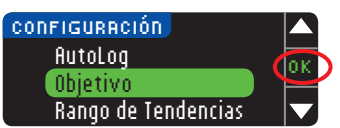
Cuando la función AutoLog está activada, el medidor CONTOUR®NEXT LINK viene configurado de fábrica con los siguientes intervalos Objetivo para realizar un análisis:

	En ayunas	70 - 130 mg/dL
	Antes Comer	70 - 130 mg/dL
	Desp. Comer	70 - 180 mg/dL

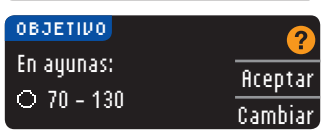
Los intervalos se pueden cambiar a los objetivos personales que decida usted mismo o su profesional sanitario.

NOTA: Los Objetivos solo se pueden configurar dentro del nivel de Alerta seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

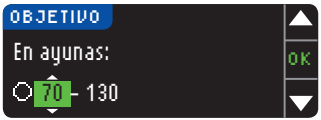
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Objetivo**. Pulse **OK** para seleccionar.

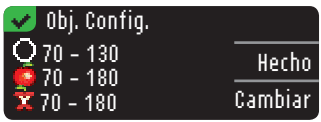


4. Si quiere hacer cambios en el intervalo Objetivo En ayunas, pulse **Cambiar**, en caso contrario, pulse **Aceptar**.



5. Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar los Objetivos que desee para En ayunas. Pulse **OK** tras cada selección.

6. Repita este proceso para definir sus Objetivos personales para Antes de comer y Después de comer.
7. Pulse **OK** tras cada selección.



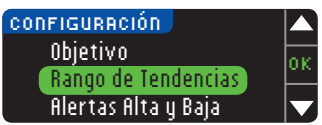
Una pantalla confirma que se han definido todos los intervalos Objetivo.

Si es correcto, pulse **Hecho** para volver al menú Configuración. Para hacer cambios, pulse **Cambiar** y repita el proceso.

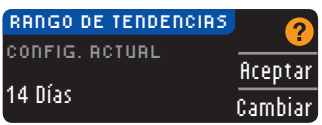
Rango de Tendencias

La función Tendencias muestra las medias y sus resultados comparados con sus Objetivos, durante el periodo de tiempo que seleccione. Las opciones disponibles son medias de 7, 14, 30 y 90 días. El medidor viene configurado para la media de 14 días, pero puede cambiarlo en Configuración.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Rango de Tendencias**.
4. Pulse **OK** para seleccionar.



5. Se mostrará la configuración actual. Puede **Aceptar** o **Cambiar** la configuración actual.

NOTA: La media de 90 días no está indicada para reflejar su resultado de HbA1c.

6. Seleccione 7, 14, 30 ó 90 días con el botón ▼ y, a continuación, pulse **OK**. Una pantalla confirma su elección.

Alertas alta y baja

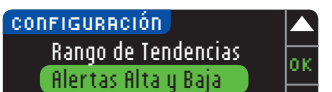
Las Alertas alta y baja indican que los resultados del análisis están por encima o por debajo de los valores elegidos. Las alertas se muestran como grandes números de color naranja. Los resultados por encima del valor Alto se marcan como Glucemia Alta. Los resultados por debajo del valor Bajo se marcan como Glucemia Baja.

NOTA: Las Alertas solo se pueden configurar fuera del intervalo Objetivo seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

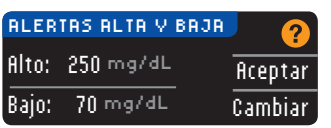
⚠ PRECAUCIÓN

Hable con su profesional sanitario antes de configurar las Alertas alta y baja en el medidor.

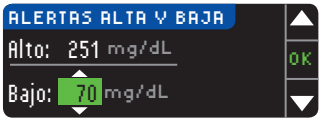
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



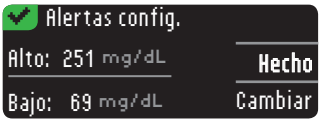
3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Alertas Alta y Baja**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Elija **Aceptar** para usar los niveles de alerta predefinidos (o los niveles de Alerta que eligió durante la configuración inicial) para Alertas alta y baja. La Alerta alta predefinida es 250 mg/dL y la Alerta baja predefinida es 70 mg/dL.
5. Elija **Cambiar** si desea utilizar diversos niveles de alerta.



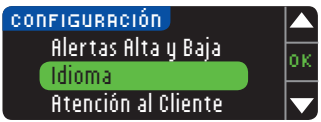
6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la Alerta alta o baja. Pulse **OK** tras cada selección.



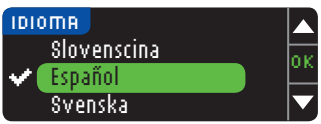
7. La pantalla siguiente confirma sus elecciones. Pulse **Hecho**.

Configurar el idioma

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón situado junto a **Configuración**.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Idioma**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que prefiera. Pulse ▼ para ver más opciones. Pulse **OK**.

5. Compruebe que se muestra el idioma que ha seleccionado. Pulse **OK** para confirmar.
   Si no se muestra el idioma correcto, pulse **No**.

Atención al cliente

Debe utilizar esta opción si habla con un representante del Servicio de atención al cliente de Bayer. Le dará un código que les permite verificar determinados ajustes. No se debe utilizar en ningún otro momento. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Información técnica y mantenimiento

Transferencia de datos al programa de gestión del tratamiento CareLink Personal de Medtronic

Puede transmitir fácilmente los resultados de glucosa en sangre desde el medidor al programa de gestión del tratamiento CareLink Personal.

También puede transferir datos de manera inalámbrica desde la bomba compatible al programa de gestión del tratamiento CareLink Personal mediante el medidor CONTOUR®NEXT LINK.

1. Consulte la guía de usuario del programa de gestión del tratamiento CareLink Personal para obtener instrucciones sobre cómo configurar CareLink y cargar los controladores requeridos en el ordenador.
2. Si está ejecutando el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS®DELUXE de Bayer en su ordenador, debe cerrarlo.
3. Inicie CareLink Personal. Siga las instrucciones para conectar el medidor CONTOUR NEXT LINK a un puerto USB del ordenador. CareLink Personal detectará automáticamente el medidor CONTOUR NEXT LINK y la bomba compatible.

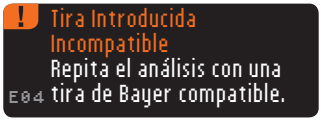
El medidor CONTOUR NEXT LINK también es compatible con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS DELUXE de Bayer, que puede no estar disponible en todos los países.

IMPORTANTE: El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer solo se ha probado para su uso con el programa de gestión del tratamiento CareLink Personal de Medtronic y con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS DELUXE de Bayer. Bayer no es responsable de los resultados erróneos provocados por el uso de otros programas.

Para obtener más información, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Pantallas de detección de errores

- Una pantalla de error siempre mostrará una "**E**" con un número en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



- Si el medidor detecta un error (equipo, programa, errores de análisis), pitará dos veces.
- Verá instrucciones específicas que le guiarán. La primera línea de la pantalla de error le indicará el error. Las líneas siguientes describen lo que debe hacer. Cuando una pantalla de error muestra **OK**, pulse el botón situado a su lado para continuar.
- Si no soluciona el problema, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Estado de la batería

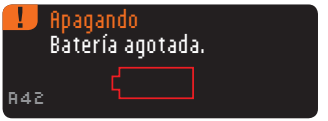
Pantallas de estado de la batería

El estado de la batería se mostrará con el símbolo de una batería en la pantalla Aplique sangre y en la pantalla Menú principal. Muestra el nivel de carga restante de la batería.

Esta pantalla muestra la batería llena.

A medida que se usa esta batería, el símbolo de la batería en la pantalla muestra gradualmente menos color de relleno. El relleno de la batería se pone de color amarillo cuando la batería está baja y de color rojo cuando la batería está casi descargada.

Una serie de alertas de la batería le indicará que la batería está baja y que es necesario que la **Recargue en Breve**.



Si no recarga la batería, una pantalla le alertará: "**Apagando. Batería agotada**". Debe recargarla de inmediato.

Conecte el medidor al cargador de pared o al puerto USB del ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido y no está en modo de suspensión, hibernando o en modo de ahorro de energía.

La luz del puerto para tira reactiva parpadea durante la recarga y deja de parpadear y se apaga cuando la recarga se ha completado. Quite el medidor y guárdelo en el estuche hasta que esté listo para realizar el análisis.

Recargar la batería

Cuando conecte el medidor a un cargador de pared o al ordenador, empezará a recargarse de inmediato. Mientras se recarga la batería, la luz del puerto para la tira reactiva parpadea lentamente.

Pulse el botón superior **Menú** en cualquier momento para mostrar el estado de la recarga.

Recarga rápida

Si la batería está baja cuando la conecta al medidor, se procederá a la Recarga Rápida durante aproximadamente 1 minuto. Puede realizar un análisis de glucosa en sangre en cuanto finalice la Recarga Rápida y haya desconectado el medidor.

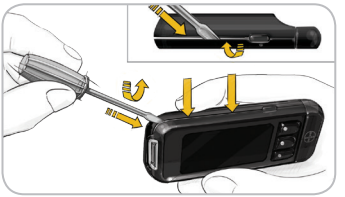
Recarga normal

Cuando finalice la Recarga Rápida, cabe esperar que la recarga normal tarde unas 2 horas cuando se conecta a un puerto USB de alta energía. Cuando la batería esté llena, la luz del puerto para la tira reactiva se apagará.

PRECAUCIÓN: Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que el ambiente en el que se encuentran. Si quiere realizar un análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB para proteger el medidor de la exposición al calor generado por el ordenador.

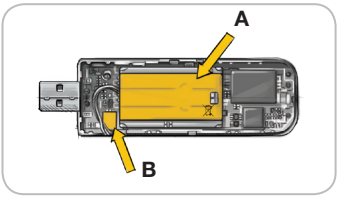
NOTA: Si el estado de recarga muestra "Recargando. Puerto Energía Baja", el medidor CONTOUR®NEXT LINK puede estar conectado a un puerto USB de baja energía. Pruebe con un puerto USB distinto del ordenador. Conecte el medidor únicamente a un ordenador o a un cargador de 5 V que tenga el marcado CE.

NOTA: Lleve a cabo este proceso solo cuando no tenga intención de volver a utilizar el medidor. El medidor dejará de estar operativo cuando se abra para retirar la batería.



Para quitar la batería con el fin de deshacerse de ella de forma apropiada, necesitará levantar las tapas superior e inferior.

Con ayuda de un destornillador, comenzando cerca del puerto para la tira, introduzca la punta del destornillador y gírela para soltar la carcasa. Proceda así por todo el lado hasta que levante la carcasa superior.



Saque por aquí la batería recargable (**A**).

Desconecte la batería tirando del conector de la batería (**B**).

Deseche el medidor y la batería de polímero de litio de acuerdo con las leyes y regulaciones locales/del país.

Síntomas de hiperglucemia o hipoglucemia

Si conoce los síntomas de un nivel de glucosa en sangre alto o bajo, podrá comprender mejor sus resultados de análisis. Algunos de los síntomas mas comunes son los siguientes:

Nivel bajo de glucosa en sangre (hipoglucemia):	Nivel alto de glucosa en sangre (hiperglucemia):	Cuerpos cetónicos (cetoacidosis):
• Temblores • Sudores • Taquicardia • Visión borrosa • Confusión • Desmayo • Irritabilidad • Ataque • Hambre extrema • Mareos	• Aumento de la frecuencia urinaria • Sed excesiva • Visión borrosa • Aumento de la fatiga • Hambre	• Dificultad para respirar • Náuseas o vómitos • Excesiva sequedad de boca

⚠ PRECAUCIÓN

Si presenta algunos de estos síntomas, analice su nivel de glucosa en sangre. Si el resultado del análisis está por debajo de 50 mg/dL o por encima de 250 mg/dL, póngase en contacto con su profesional sanitario inmediatamente.

Para obtener información adicional y conocer la lista completa de síntomas, contacte con su profesional sanitario.

Información técnica

Exactitud

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK se ha probado con 100 muestras de sangre capilar utilizando 600 tiras reactivas CONTOUR®NEXT. Se analizaron 2 muestras duplicadas con cada uno de los 3 lotes de tiras reactivas CONTOUR NEXT para un total de 600 lecturas. Los resultados se compararon con el analizador de glucosa YSI®, trazable para el método de la hexoquinasa del CDC.[8] Las tablas siguientes comparan el rendimiento de los dos métodos.

Tabla 1 — Resultados de exactitud del sistema para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT en concentraciones de glucosa < 75 mg/dL

Dentro de +/– 5 mg/dL	Dentro de +/– 10 mg/dL	Dentro de +/– 15 mg/dL
63/78 (80,8 %)	78/78 (100 %)	78/78 (100 %)

Tabla 2 —Resultados de exactitud del sistema para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT en concentraciones de glucosa ≥ 75 mg/dL

Dentro de +/– 5 %	Dentro de +/– 10 %	Dentro de +/– 15 %	Dentro de +/– 20 %
402/522 (77,0 %)	518/522 (99,2 %)	522/522 (100 %)	522/522 (100 %)

Los criterios de aceptación en la norma ISO 15197: 2003 son que el 95 % de todas las diferencias en los valores de glucosa (es decir, entre el método de referencia y el medidor) deberían estar dentro de un margen de +/- 15 mg/dL para valores de glucosa inferiores a 75 mg/dL y dentro de un margen del +/- 20 % para valores de glucosa iguales o superiores a 75 mg/dL.

Precisión

Se realizó un estudio de repetibilidad con el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK utilizando cinco muestras de sangre total venosa con niveles de glucosa entre 43 y 328 mg/dL. Se analizaron varias muestras duplicadas (n=100 por lote) con diversos medidores de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK y 3 lotes de tiras reactivas de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT. Se obtuvieron los siguientes resultados de precisión.

Resultados de repetibilidad del sistema para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT

Nivel medio de glucosa, mg/dL	Desviación estándar, mg/dL	Coeficiente de variación (%)
43,4	0,9	2,1
81,1	1,9	2,4
122,2	1,4	1,2
206,5	2,5	1,2
330,5	6,4	1,9

Fundamentos del procedimiento

El análisis de glucosa en sangre con CONTOUR NEXT LINK está basado en la medición de la corriente eléctrica causada por la reacción de la glucosa con los reactivos en el electrodo de la tira. La muestra de sangre es absorbida en la tira reactiva por capilaridad. La glucosa de la muestra reacciona con glucosa deshidrogenasa con flavin-adenina-dinucleótido (GDH-FAD) y el mediador. Se generan electrones, que producen una corriente que es proporcional a la glucosa de la muestra. Después del tiempo de reacción, aparece en pantalla la concentración de glucosa de la muestra. No es necesario ningún cálculo.

Opciones de comparación

El sistema CONTOUR®NEXT LINK está diseñado para el uso con sangre total capilar. Debe realizarse la comparación con un método de laboratorio simultáneamente con alícuotas de la misma muestra. Nota: Las concentraciones de glucosa disminuyen rápidamente debido a la glicólisis (aproximadamente 5 %-7 % por hora).[9]

Información de servicio

Si usted tiene un problema y ninguno de los mensajes de solución de problema del medidor ayuda, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto. Contamos con especialistas formados para ayudarle.

Importante

Hable con un representante del Servicio de atención al cliente de Bayer antes de devolver el medidor por cualquier razón. Este le dará la información necesaria para tratar el problema de manera correcta y eficiente.

Tenga a mano el medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK y las tiras reactivas CONTOUR®NEXT cuando hable por teléfono. También puede serle útil disponer de un frasco de solución de control CONTOUR®NEXT adecuado para sus tiras reactivas.

Lista de comprobación

Esta lista de comprobación puede ser útil cuando hable con el Servicio de atención al cliente de Bayer:

1. Localice el número de modelo (**A**) y el número de serie (**B**) en la parte posterior del medidor.
2. Localice la fecha de caducidad de las tiras reactivas en el frasco.
3. Compruebe el símbolo de la batería en la pantalla. (Consulte la página 55, Estado de la batería).

Símbolos utilizados

Se han utilizado los siguientes símbolos en el etiquetado del sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK (estuche y etiquetado del medidor, además de estuche y etiquetado de las tiras reactivas y de la solución de control).

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Fecha de caducidad (último día del mes)		Reciclar el embalaje
LOT	Código de lote	CONT N	Intervalo de control normal
Discard Date:	Fecha de desecho del control	CONT L	Intervalo de control bajo
5°C 45°C	Limitación de temperatura	CONT H	Intervalo de control alto
	Consúltense las instrucciones de uso		No reutilizar
IVD	Producto sanitario para diagnóstico *in vitro*	STERILE R	Esterilizado utilizando irradiación
	Fabricante		Precaución
REF	Número de catálogo		

Símbolo	Significado
	Las baterías deben desecharse conforme a las leyes de su país. Contacte con la administración local competente para obtener información sobre las leyes relevantes relacionadas con el desecho y reciclaje en su zona. El medidor se debe tratar como si estuviera contaminado y desecharse de acuerdo con la normativa local de seguridad. No debe desecharse con residuos de equipos electrónicos.
	El cable USB es un desecho de equipamiento eléctrico y electrónico. No desechar con la basura doméstica. Recuerde respetar las normativas locales.

Contacte con su profesional sanitario o autoridad local competente con el fin de obtener instrucciones sobre la eliminación de residuos médicos.

Especificaciones del sistema

Muestra de análisis: Sangre total capilar
Resultado de análisis: Hace referencia a la glucosa en plasma/suero
Volumen de la muestra: 0,6 µL
Intervalo de medición: 20 mg/dL – 600 mg/dL
Tiempo de cuenta atrás: 5 segundos
Memoria: almacena los últimos 1.000 resultados de análisis
Tipo de batería: Batería recargable sin mantenimiento de polímero de litio de 250 mAh, 3,4 V - 4,2 V (tensión de entrada 5 V)
Vida útil del medidor/de la batería: 5 años
Corriente de carga: 300 mA
Intervalo de temperatura de conservación de las tiras:

Intervalo de temperatura de conservación de control normal:

Intervalo de temperatura de funcionamiento del medidor:

Humedad: 10 % - 93 % de HR
Dimensiones: 97 mm (Ancho) x 31 mm (Alto) x 18 mm (Grueso)
Peso: 43 gramos
Salida de sonido: de 45 a 80 dBA a una distancia de 10 cm
Compatibilidad electromagnética (CEM): El medidor CONTOUR®NEXT LINK cumple con los requisitos electromagnéticos especificados en la norma ISO 15197: 2003. Las emisiones electromagnéticas son bajas y tienen poca probabilidad de interferir con otros equipos electrónicos cercanos, del mismo modo que las emisiones de los equipos electrónicos cercanos también tienen poca probabilidad de interferir con el medidor CONTOUR NEXT LINK. La inmunidad a descargas electrostáticas cumple los requisitos de la norma IEC 61000-4-2: 2008. Se recomienda evitar el uso de dispositivos electrónicos en entornos muy secos, especialmente en presencia de materiales sintéticos. El medidor CONTOUR NEXT LINK se ha probado para interferencias de radiofrecuencia en el intervalo de frecuencias y los niveles de análisis especificados por la norma ISO 15197: 2003. Para evitar la interferencia por radiofrecuencia, no utilice el medidor CONTOUR NEXT LINK cerca de teléfonos móviles o inalámbricos, walkie-talkies, dispositivos de apertura de puertas de garajes, transmisores de radio u otros equipos eléctricos o electrónicos que sean fuentes de radiación electromagnética, puesto que estos pueden interferir con el funcionamiento correcto del medidor.

Mantenimiento del medidor

PRECAUCIÓN: Evite exponer el medidor y las tiras reactivas a niveles excesivos de humedad, calor, frío, polvo o suciedad.

- Guarde el medidor en el estuche proporcionado siempre que sea posible.
- **Lávese las manos y séquelas cuidadosamente antes de manipular el medidor y las tiras reactivas para que no se ensucien con agua, aceites u otros contaminantes.**
- Evite que la sangre, la solución de control y el líquido de limpieza entren en el puerto para la tira reactiva o en el puerto USB.
- Manipule el medidor cuidadosamente para evitar dañar los componentes electrónicos o provocar cualquier otro fallo de funcionamiento.
- La tapa del USB del medidor CONTOUR®NEXT LINK está diseñada para proteger el puerto USB. Si pierde la tapa, contacte con el Servicio de atención al cliente de Bayer para obtener otra de recambio. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Limpieza del medidor

- Puede limpiar el exterior del medidor CONTOUR NEXT LINK con un trapo sin pelusa húmedo (no empapado) con un detergente suave o una solución desinfectante, como 1 parte de lejía mezclada con 9 partes de agua. Séquelo con un trapo sin pelusa después de limpiarlo. No introduzca nada en la conexión USB ni en el puerto para la tira reactiva ni intente limpiar en su interior.

PRECAUCIÓN: Evite que el producto de limpieza caiga sobre o alrededor de los botones, la tapa del USB o el puerto para la tira reactiva. De lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento.

Suministros

Cuando llame o escriba para solicitar suministros, asegúrese de incluir el nombre de la pieza de recambio o el artículo accesorio.

Piezas de recambio

Elementos

- Guía del usuario de CONTOUR®NEXT LINK
- Guía de consulta rápida CONTOUR NEXT LINK
- Alargador USB de Bayer
- Tapa del USB
- Cargador de pared
- Tiras reactivas CONTOUR®NEXT
- Solución de control CONTOUR®NEXT
- Dispositivo de punción MICROLET®2
- Lancetas MICROLET®
- Consulte el sitio web www.bayerdiabetes.com para cualquier actualización del medidor o actualización de GLUCOFACTS®DELUXE.
- Para solicitar piezas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Referencias

1. Wickham NWR, Achar KN, Cove DH. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes.* 1986;3(2):100.
2. Atkin, S. et al. Fingerstick Glucose Determination in Shock. *Ann Intern Med.* 1991;114:1020-1024.
3. Desachy A, Vuagnat AC, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clin Proc.* 2008;83(4):400-405.
4. FDA Public Health Notification: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication: Update 11/29/2010. http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm
5. CDC Clinical Reminder: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens (2010). http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html
6. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes--2012. *Diabetes Care*. 2012;35(Suppl 1):S11-63.
7. Longo D.L. et al. *Harrison's Principles of Internal Medicine,* 18th Edition, 2011. http://www.accessmedicine.com
8. Data on file, Bayer HealthCare Diabetes Care.
9. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry,* 5th Edition, Edited by Burtis CA and Ashwood ER, W. B. Saunders Co., Philadelphia, PA, 2001, p. 444.

Garantía

Garantía del fabricante: Bayer HealthCare garantiza al comprador original que este instrumento no presentará defectos de materiales y mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra original (excepto según lo indicado a continuación). Durante el periodo indicado de 5 años, Bayer HealthCare sustituirá, sin coste alguno, una unidad que esté defectuosa por una versión equivalente o actual del modelo que se posea.

Limitaciones de la garantía: esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones y limitaciones:

1. Se ofrecerá una garantía de solo 90 días para consumibles y/o accesorios.
2. Esta garantía se limita a la sustitución debido a defectos de material o mano de obra. Bayer HealthCare no sustituirá ninguna unidad cuyos fallos de funcionamiento o daños se deban a un uso indebido, accidentes, alteraciones, modificaciones, uso incorrecto, descuido, reparaciones que no sean realizadas por Bayer HealthCare, o bien por incumplimiento de las instrucciones a la hora de utilizar el instrumento. Asimismo, Bayer HealthCare no asumirá responsabilidad alguna por los fallos de funcionamiento o daños en los instrumentos de Bayer HealthCare que se deban al uso de reactivos distintos de los adecuados (p. ej., tiras reactivas CONTOUR®NEXT), que no hayan sido fabricados o recomendados por Bayer HealthCare.
3. Bayer HealthCare se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño de este instrumento sin la obligación de incorporar tales cambios en los instrumentos anteriormente fabricados.
4. Bayer HealthCare desconoce el funcionamiento del medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK cuando este se utiliza con tiras reactivas diferentes a las tiras reactivas CONTOUR NEXT y, por tanto, no ofrece ninguna garantía de funcionamiento del medidor CONTOUR NEXT LINK cuando este se utilice con tiras reactivas que no sean tiras reactivas CONTOUR NEXT o cuando las tiras reactivas CONTOUR NEXT hayan sido alteradas o modificadas de algún modo.

5. Bayer HealthCare no ofrece garantía del funcionamiento del medidor CONTOUR®NEXT LINK ni de los resultados de análisis cuando se utilice una solución de control que no sea la solución de control CONTOUR®NEXT.
6. Bayer HealthCare no ofrece garantía del funcionamiento del medidor CONTOUR NEXT LINK ni de los resultados de análisis cuando se utilice un programa diferente del programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS®DELUXE de Bayer (cuando sea compatible) y el programa de gestión del tratamiento CareLink™ Personal.

BAYER HEALTHCARE NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA PARA ESTE PRODUCTO. LA OPCIÓN DE SUSTITUCIÓN, DESCRITA ANTERIORMENTE, CONSTITUYE LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE BAYER HEALTHCARE EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA. BAYER HEALTHCARE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O EMERGENTES, AUNQUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o emergentes, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y también puede tener otros derechos que varían de un lugar a otro.

Para la garantía de reparación: el comprador debe contactar con el Servicio de atención al cliente de Bayer para recibir ayuda y/o instrucciones sobre el uso de este instrumento. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Índice

Alargador USB.....vi
Alertas 10
  Batería 55
  Glucemia Alta/Baja.....25
Alertas alta y baja 10
  Configuración 10
  Durante el análisis 25
Análisis con solución de control.....27
Análisis en la yema de los dedos 15
Análisis en lugar alternativo (AST) 19
Aplique más sangre.....16
Atención al cliente 53
  Número de contacto..... Contraportada
Atrás: Volver a una pantalla anterior.....4
AutoLog/Marcador de comidas 9
  Apagado 48
  Encendido 47
Batería 55
  Carga.....56
  Pantalla de estado.....55
  Recarga rápida 57
  Retirada 58
Bomba Medtronic.....3
Botón Menú.....4
Botones 4
  Desplazamiento/Selección.....4
  Menú superior 4
  OK 4
Botones de desplazamiento/selección 4
Cápsula de punción 3
  Cápsula de punción gris (para análisis en la yema del dedo).....3
  Cápsula de punción transparente (para análisis en lugar alternativo, [AST]).....3
Conexión de la bomba 38
Conexión del medidor y la bomba 38
Conexión inalámbrica, encender/apagar.....42
Configuración inicial 5
CONTOUR®NEXT
  Solución de control 27
  Tira reactiva.....2
Desconexión del medidor y la bomba 42
Dispositivo de punción.....3
  Descripción general.....3
  Uso 13
Encender/apagar del medidor.....4
Encendido/Apagado: Medidor 4
Especificaciones del sistema 65
Exactitud 60
Fecha.....45
  Configuración 45
  Formato (Día.Mes.Año) o (Mes/Día/Año) 45
Garantía.....68
Gota de sangre.....15
  Obtención para análisis en la yema del dedo.....15
  Obtención para análisis en lugar alternativo 20
Hora.....46
  Formato (reloj de 12 horas o 24 horas) 46
Idioma.....6
Información de servicio 63
Información técnica.....60
Intervalos Objetivo.....11
  Con la función AutoLog activada 50
  Con la función AutoLog desactivada....49
Lanceta.....3
  Desecho 23
  Extracción de la lanceta usada 23
  Introducción de la lanceta.....13
Limpieza del medidor 66
Luz (en el puerto para la tira reactiva) 4
Luz del puerto para la tira reactiva.....4
Mantenimiento del medidor 66
Marcadores de comida/AutoLog.....9
Medias/Tendencias.....36
Medidor 4
  Descripción general.....4
  Desecho 58
Memoria/Registro.....35
Menú Configuración.....38
  Alertas alta y baja 52

Atención al cliente 53
AutoLog 47
Fecha....45
Hora....46
Idioma....53
Objetivos 49
Opciones de la Bomba....38
Rango de Tendencias....51
Recordatorios....43
Sonido 47
Menú principal....35
Configuración 38
Registro 35
Tendencias 36
mg/dL (miligramos por decilitro)....v
mmol/L (milimoles por litro) v
Modificación de alertas 10
Modificación de objetivos 49
Muestra insuficiente 16
Nivel alto (o bajo) de glucosa en sangre 25
Alertas 10
Síntomas 59
Notas....34
Adición a un resultado de análisis....34
Eliminación de una Nota 34
Opciones de Envío 8
Cambiar configuración 8
Envío de resultados de análisis a la bomba 30
Opciones de la Bomba....38
Pantallas de error 55
Precisión....61
Rango de tendencias: Configuración....51
Realizar el análisis 12
Análisis a oscuras....26
Análisis en la yema de los dedos 15
Análisis en lugar alternativo (AST) 19
Realizar el análisis con la función AutoLog activada....18
Realizar el análisis con la función AutoLog desactivada....17
Realizar el análisis de glucosa en sangre 12
Recordatorios....31
Apagar 44
Configuración desde el menú Configuración....43
Configuración después de realizar un análisis....31
Registro/Memoria....35
Adición de entradas (Notas)....34
Revisión....35
Resultados bajos (y altos) de glucosa en sangre....25
Símbolos utilizados 64
Síntomas de nivel alto (o bajo) de glucosa en sangre....59
Síntomas de nivel alto/bajo de glucosa en sangre....59
Sitio web.... Contraportada
Sonido encendido/apagado....47
Suministros/Piezas de recambio....66
Tendencias (medias y resúmenes)....36
Visualización con la función AutoLog activada....37
Visualización con la función AutoLog desactivada....36
Tiras....2
Muestra insuficiente 16
Tiras reactivas 2
Vinculación del medidor y la bomba 38
Volumen de la muestra....65

Bayer HealthCare

Distribuido por:
Bayer Hispania, S.L.
Diabetes Care
Av. Baix Llobregat, 3-5
08970 Sant Joan Despí,
Barcelona / España
Tel.: 900 100 117
www.diabetes.bayer.es

El Servicio de atención al cliente de Bayer está disponible de lunes a jueves de 8,30 a 17h y viernes de 8,30 a 14h, en el:

900 100 117
www.diabetes.bayer.es

Bayer Consumer Care AG
Peter Merian-Strasse 84
4052 Basel, Switzerland

CE
0088

Bayer, la cruz de Bayer, CONTOUR, GLUCOFACTS y MICROLET son marcas registradas de Bayer. El logotipo de Autocodificación es una marca de Bayer.

Medtronic

El resto de marcas son propiedad de sus respectivos titulares.

Bayer

©2013 Bayer. Todos los derechos reservados.

84742091 Rev. 01/13